

Südungarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:
Lugos, Bornastraße Nr. 18,
wohin alle Sendungen zu richten sind.
Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und
Donnerstag.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Lechner.**
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**

Pränumerationsbedingungen:
Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—
Vierteljährig Kr. 4.—
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit
Franko-Zusendung.
Einzelnnummer: Sonntag 20 H., Donnerstag 12 H.

XIX. Jahrgang.

Lugos, den 12. November 1911.

Nummer 91.

Bürgermeisterfrage.

Lugos, 9. November.

Es kann nur natürlich und einleuchtend erscheinen, daß wir diese, die vitalsten Interesse der Stadt tangierende Frage bis zu ihrer Lösung in Permanenz halten und sie öfters zum Gegenstand einer Besprechung machen.

Seitdem wir uns das letzte Mal mit dieser Angelegenheit befaßten, ist die Frage in kein neues Stadium getreten, denn die diversen vertraulichen Konferenzen erbrachten bloß das eine Resultat, daß eine Fraktion der Repräsentanz ein 20-gliederiges engeres Komitee mit den weiteren Bourparlers, oder nennen wir das Kind beim rechten Namen: mit der Suche nach einem geeigneten Kandidaten betraute.

Die Aufgabe dieses Komitees ist selbstredend unter den derzeitigen Verhältnissen keine leichte, da es doch das imminente Interesse unserer Stadt erheischen würde, die Bürgermeisterstelle mit einer solcher Persönlichkeit zu besetzen, deren Qualitäten dafür Garantie bieten, daß im Stadthause endlich mit dem alten Schlandrian gründlich aufgeräumt und eine das Aufblühen der Stadt bezweckende, produktive, rationelle Kommunalpolitik inauguriert werde.

Es gilt die Versäumnisse vieler Jahre wett zu machen: es harren bedeutende, wichtige wirtschaftliche Fragen einer Lösung: die allgemeine Kanalisierung, die Verlegung der Bahngleise, der Bau eines neuen Stadthauses, der Neubau des städtischen Hotels, die Gründung des städtischen Meldungsamtes, die Realisierung des Kasernenbaues, die Reorganisation der städtischen Polizei

sind vorderhand jene wichtigen Probleme, welche der zu wählende Bürgermeister in sein Programm aufnehmen müßte, wenn er der weiteren Entwicklung und dem Aufschwung der Stadt eine neue Perspektive eröffnen will und sein Amtieren den Anbruch einer neuen Ära, einer Epoche produktiver Arbeit bedeuten soll.

Außer Ambition und Fachlichkeit, außer Energie und Schaffensfreude muß der neue Bürgermeister aber noch über ein unerläßliches Unterpfand einer segensreichen Wirksamkeit verfügen: er muß die Sympathien der Repräsentanz, das vollste Vertrauen der Bürgerschaft besitzen.

Denn nur dann, wenn er auf eine, ihn in seinen Plänen unentwegt unterstützende kompakte Partei bauen kann, nur dann wenn ihm bei der Durchführung seiner Projekte eine seiner Tätigkeit, seinen Ideen, seinen Reformen, seinen organisatorischen Aktionen zum Siege verhelfende Majorität zur Seite steht, kann er auf Erfolge, auf günstige Resultate seiner Wirksamkeit rechnen.

Und wir glauben nicht fehl zu gehen, wenn wir behaupten, daß sich diese Sympathien, dieses antizipierte Vertrauen dem von uns zuerst genannten Kandidaten, Dr. Johann Baltescu in immer größerer Maße zuwenden.

Viele die anfangs seine Gegner waren, kommen jetzt zur Ueberzeugung, daß in Dr. Baltescu all jene oben bezeichneten Eigenschaften vereint sind, welche ihn dazu befähigen die Leitziigel der kommunalen Verwaltung mit sicheren Händen, mit Umsicht, Verständnis und Energie zu führen. Es ist ja ganz überflüssig, ihm, dem von allen gekannten Sohne unserer Stadt, der seit nahezu

2 Dezennien sich im Komitats-hause in hervorragender Weise betätigt, Lobhymnen zu singen. Kennt ihn doch hier jedermann als einen fachlich-tüchtigen, pflichtgetreuen, äußerst tätigen und unermüdblichen Beamten, der nebstbei sich durch seine vorzügliche Charaktereigenschaften, durch Zuverlässigkeit, leutseliges Wesen sich die Sympathien Aller erwirbt, die ihn näher kennen lernen.

Die Schar seiner Anhänger mehrt sich auch deshalb von Tag zu Tag und es ist daher für wahrscheinlich anzunehmen, daß das Komitee seinen Mandanten Dr. Baltescu als geeignetesten Kandidaten in Vorschlag bringen wird.

Und in dem Umstande, daß sich unsere Bürgerschaft um diesen Kandidaten scharrt, erblicken wir eine Dokumentierung dessen, daß unsere Bürgerschaft zu Selbstbewußtsein erwacht, daß sie sich durch das Lamento von 3-4 Agitatoren, die sich eine Herde schaffen wollen, an deren Spitze sie die Leithammel sein wollten, die die Bürgerschaft haranguieren, mit Zeitungsartikeln allarmieren, Verdächtigungen und den Samen der Zwietracht nur deshalb austreuen, um sich zur Förderung ihrer eigenen Interessen eine dominierende Position zu erringen, nicht mehr am Gängelbände führen läßt und das fadenscheinige Gewebe selbsttätiger Intriguen durchblickt.

Das Lösungswort dieser Volksbeglückter: „laßt Euch vom Komitate nicht beeinflussen“, mit welchem sie den Frieden im Schoße der Bürgerschaft stören, mit dem sie Uneinigkeit stiften, Unfrieden nur deshalb schüren, um dem lateinischen Spruche: divide et impera gemäß selbst zu einer Führerrolle zu gelangen und ihren persönlichen Ambitionen fröhnen zu können

Üvegudvar Szameth és Grosz, Lugos

Telefon 270. □□□□□□

Király-utca 1.

Telegr.: Üvegudvar Lugos.

Südungarns billigstes
Glaswarenhaus
□□□□□□

■ Grosses Glaswarenhaus. ■
Glas, Porzellan, Lampen u. Gelegenheitsgeschenke.

Gesundheits-, Salzil-,
Pergament- und
Einsiedegläser.
■ Grosses Lager. ■

MÖBEL

Beste und billigste Einkaufsquelle
bei äußerst solider Bedienung
in der LUGOSER MÖBELHALLE des

LÖW LIPÓT

ist bloß eine falsche Vorspiegelung, mit welchem sie die Pläne nach ihrem eigenen Machtgelüste bemänteln.

Wir bauen auf das klare Urteil der Bürgerschaft, die sich durch falsche Devisen nicht weiter beeinflussen lassen, sondern mit klarem Blick sich für denjenigen Kandidaten entscheiden wird, den sie von jedweder Beeinflussung frei, für den geeignetesten hält.

Tagesneuigkeiten.

Nur eine Blume! Der bekannte Humanitätsstimm unserer Bevölkerung dokumentierte sich am Allerheiligentage anlässlich der zugunsten der armen Lungenleidenden eingeleitete Sammlung wieder in glänzender Weise und das hier so segensreiche wirkende Komitee konnte dem edlen Zwecke abermals eine anscheinliche Summe zuführen.

In der röm. kath. Kirche sind 31 K. 19 S., im röm.-kath. Friedhofe 248 K. 53 S., im evang. Friedhofe 56 K. 05 S., zusammen 335 K. 77 Heller eingeflossen. Außerdem spendeten: Der Lehrkörper und die Schüler der Karansebeser staatlichen Elementarschule 40 Kronen; Sammlung des Institutes der Rosa Kis 37 K. 40 S. Fabius Rezei 20 K. Professorenkörper des Obergymnasiums, Frau Dr. Zoltan v. Medve, Dr. Benő Fischer, Michael Gombos, Frau Alfred Klein, Gebrüder Ternovits 10—10 Kronen; isr. Volksschule 9 K. 50 S. Staats-Elementarschule Lugos 6 K. 70 S. Frau Mag. Hirschl, Frau Marie Stojkovic 6—6 K. Aranka Isboth, Frau Dr. Josef Fenyves, Frau Geza Grünhut, Fr. Wilhelm Krauß, Johann Delo Nagy, Fr. Ludwig Popp, Dr. Josef Siegescu, Fr. Josef Szenes 5—5 K. N. N., Frau Heinrich Recht 3—3 Kronen. Frau Anton Gombkötö, Josef Jäger, Eduard Neumann, N. N. 2—2 K. M. 1 K. 92 S. Kristof Kines, Alice Szabolffy, 1—1 K. Josef Petran 50 S. Zusammen 255 K. 19 S. Das Gesamtverträgnis der Sammlung beträgt daher 520 K. 96 S. Bei den Sammlungen beteiligten sich die Damen: Julius Verecz, Matilde Bayer, Julesa Braun, Miczi Braun, Rozsika Csipkay, Johann Dengi, Kristof Feher, Karl Fialka, Josef Gömöry, Aranka Gujar, Erzsi Gujka, Rozsika Gujka, Rosa Kis, Margit Mendly, Johann Milutinovic, Janka Milutinovic, Ladislaus Muraközy, Rudolf Reitter, Sari Rieger, Daniel Schreiner, Rozsika Steiner, Mariška Tarnoi, Konstantin Tuncel, Franz Willim, Stefan Zacharias, Stefan Zahumenitsky, Witwe Wilhelm Junst.

Das Komitee drückt allen Spendern für

die milden Gaben auch auf diesem Wege seinen innigsten Dank aus.

Lugos, im November 1911.

Frau Julius Verecz

Direktionsmitglied des Erzherzog Josef-Sanatorium-Vereins.

Die neuen Stuhlrichter. Obergespan Dr. Zoltan v. Medve disponierte den neuernannten Stuhlrichter Bela Homoky nach Jam, Ivan Bagyil nach Orsova und Ludwig Popovic nach Ujmolodova. Im Connez zu dieser Disponierung wurde Dr. Robert Cservinka von Teregovia nach Bogdan und Dr. Geza Sztojakovics von Ujmolodova nach Teregovia transferiert.

Oberstabsarzt Dr. Papp — in Pension. Der von seiner hiesigen Wirksamkeit noch im besten Angedenken stehende kommandierende Oberstabsarzt des Szegeder Garnisonsspitals Dr. Oskar Papp wurde aus Gesundheitsrückichten pensioniert und seine Stelle mit dem Szekesfehervarer Oberstabsarzt Dr. Bela Reti besetzt.

Außerordentliche städtische Generalversammlung. Die städtische Repräsentanz hält Montag den 13. d. M. nachmittag um 4 Uhr eine außerordentliche Generalversammlung, bei welcher unter Anderem die Pensionierung des Bürgermeisters Arpad v. Marsovitsky, wie auch der Bau der neuen Artilleriekaserne zur Verhandlung gelangen.

Vom Roten Kreuzverein. Der Lugoser Ausschuss des Roten Kreuzvereins hielt am 9. d. M. unter Vorsitz der Präsidentin Frau Obergespan Dr. Zoltan v. Medve eine Sitzung, in welcher beschlossen wurde im Laufe des Monats Dezember zugunsten des Vereins eine großangelegte Unterhaltung zu arrangieren, deren Details wir nächstens publizieren werden.

Bankett. Als Nachklang zur Ausstellung veranstalteten die Aussteller Mittwoch den 8. d. M. abends um 8 Uhr in den Kasinokalitäten ein gemeinsames Souper, an welchem auch Obergespan v. Medve und Vizegespan Aurel Jsseluk teilnahmen. Während des Soupers erhob sich der Präses der Gewerbevereinigung Ludwig Kokay und drückte sowohl dem Obergespan als auch dem Vizegespan im Namen der Gewerbetreibenden der Stadt seinen verbindlichsten Dank für die Bereitwilligkeit aus, mit welcher die genannten Dignitäre jederzeit die Interessen des Gewerbebestandes fördern und welcher auch der glänzende Erfolg der Ausstellung zu verdanken sei. Kokay ersuchte hierauf den Obergespan beim neuen Handelsminister zugunsten der Gewerbetreibenden zu intervenieren. Den zweiten Toast sprach Dr. Markus Pollacsek, der die Verdienste des Vizegespan Aurel Jsseluk als Präses des Ausstellungskomitees würdigte. Hierauf erhob sich Obergespan Dr. Zoltan v. Medve, dankte für die Würdigung seiner Verdienste um den Gewerbe-

stand und versicherte, daß er, sowie er es in der Vergangenheit tat, auch in der Zukunft die Interessen des Gewerbebestandes nach besten Kräften fördern und zu dessen Gedeihen und Emporblihen beitragen werde. Er sei dies zu tun umso mehr in der Lage, da er zu dem neuen Handelsminister Beöthy in intimen freundschaftlichen Beziehungen stehe, welcher Umstand es ihm ermöglichen wird, Bitte Einzelner und der Gesamtheit befürworten zu können. Dr. Josef Haus würdigte mit der von ihm gewöhnlichen Eloquenz die Verdienste des Vizegespan Aurel Jsseluk. Vizegespan Jsseluk sprach einen außerordentlich gedankenreichen Toast auf den Gewerbebestand, während Redakteur Rosenzweig in einem launigen Trinkspruche den verdienstreichen Sekretär des Landwirtschaftlichen Vereins hochleben ließ. Die Gesellschaft blieb bis in die späten Nachtstunden beisammen.

Zum Lobe des rührigen Restaurateurs Csontos sei erwähnt, daß das Menu des Banketts ein vorzügliches war und die solide Bedienung nichts zu wünschen übrig ließ.

* Bei Gallensteinbeschwerden wird von den hervorragendsten Klinikern das natürliche

Franz Josef-Bitterwasser

infolge seiner kräftig lösenden Wirkung mit ausgezeichnetem Erfolg angewendet. Als Tagesdosis genügt 1 Weinglas voll erwärmt, früh mit nüchternem Magen genommen. Herr Sanitätsrat Dr. Kunze, in Halle a. S., berichtet: „Es ist durch die Erfahrung festgestellt, dass eine energische Darmbewegung nicht selten Gallensteine aus der Gallenblase entfernt. Da das „Franz Josef“-Bitterwasser die Peristaltik in hohem Grade steigert, so ist es ratsam, einen Versuch mit dem „Franz Josef“-Wasser zu machen.“ Das echte Franz Josef-Bitterwasser ist bei Apothekern und besseren Mineralwasserhandlungen käuflich.

Anerkennung. Anlässlich des am 8. d. M. in den Kasinokalitäten veranstalteten Ausstellungsbankettes ließ der Restaurateur Julius Csontos ein so vorzügliches Menu verabreichen, daß selbes allgemeine Zufriedenheit erweckte. Auch S. Hochgeboren Obergespan Dr. Zoltan v. Medve drückte sich über das Bankett in sehr belobender Weise aus, was der Leistungsfähigkeit des Restaurateurs Csontos ein ehrendes Zeugnis ausstellt.

Kassenrevision. Die Tischgesellschaft „Jutalom“ hielt gestern unter Vorsitz ihres Präses Reinhold Duie ihre Kassenrevision, welche einen ansehnlichen finanziellen Erfolg erzielte. Nachdem uns Herr Duie durch Gründungen und Unterstützung humanitärer Vereinigungen bereits bestens bekannt ist, hoffen wir daß auch die Tischgesellschaft „Jutalom“ unter seiner Leitung alsbald

Die Möbelhandlung befindet sich ab 1. November im vergrößerten Lokal

LÖWY LIPÓT

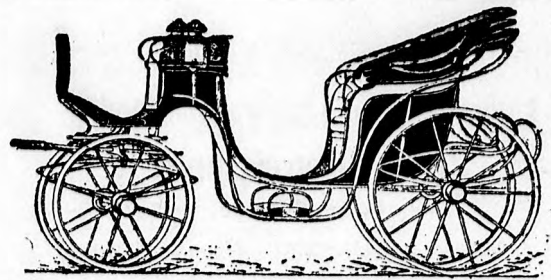
Széchenyi-Gasse Nr. 5
vis-à-vis der Volksbank.

JOSEF MAJOROS, Wagenbauer

Eigenes Haus. Lugos, Olloságer-Strasse 6. Telefon-Nr. 268.

Ständiges Lager in neuen und renovierten Wagen. Übernimmt Schmiede-, Wagner- und Lackiererarbeiten. Renovierungen und alle in dieses Fach schlagende Arbeiten werden prompt und pünktlich ausgeführt.

Billige und reelle Bedienung. Preiskurant gratis.



Béla Becker

Schlosser, Dampf- und Wasserleitungsmonteur, übernimmt jede in dieses Fach schlagende Arbeit, Badezimmer-einrichtungen und jedwede Schlosserarbeit zu billigsten Preisen. — Werkstätte: Weiss-Gasse.

prosperieren und das angestrebte edle Ziel erreichen wird.

* **Hotel Budapest in Szeged** Arader-Gasse Nr. 6. (Anhang zu Grandhotel Tisza). Eingang bei der Haltestelle der Elektrischen am Klausplatz. Hofzimmer per Person mit Beleuchtung und Bedienung K. 1,60, Gassenzimmer per Person mit elektr. Beleuchtung und Bedienung K. 2,40. Sowohl Hof- als Gassenzimmer sind rein und hell. Beliebtes Hotel des Publikums der Umgebung.

Neue Musikkapelle im Cafe Bristol. In Cafe Bristol konzertiert seit 1. November der ausgezeichnete Zigeunerprimas Devay Csampa Janos, der anlässlich der im Jahre 1896 stattgefundenen Ausstellung mit einem silbernen Lorbeerkranz prämiert wurde.

Schweinefleisch. Da auf dem Gebiete der Stadt die Schweinefleisch wieder auftrat, wurde der Auftrieb von Schweinen zu den Wochenmärkten wieder untersagt.

30.000 Kronen werden als Preise und Prämien von den Ceres-Verken ausgeschrieben. Die näheren Bedingungen bitten wir dem heutigen Inserate zu entnehmen. Die Beteiligung ist bereits eine sehr zahlreiche, täglich gehen hunderte Antworten ein. Es ist für uns als Erzeuger eine große Befriedigung, aus den Antworten zu entnehmen, wie außerordentlich zufrieden unsere Kundschaft mit Ceresfett in Hinblick auf Güte, Bekömmlichkeit, Preiswürdigkeit u. s. w. ist. Georg Schicht N. & G. Nuffig.

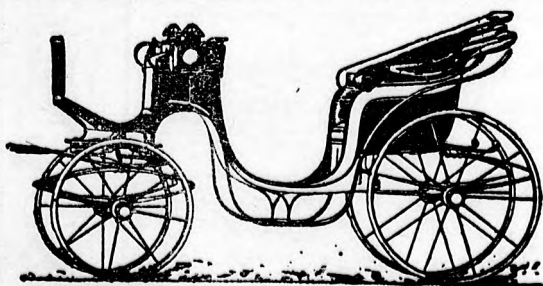
Moll's Seidlitz Pulver.

Milde auflösendes Hausmittel für Alle die an Verdauungsbeschwerden und den anderen Folgen einer sitzenden Lebensweise leiden.
Preis der Original-Schachtel 2 Kronen.
In den Provinz-Apotheken verlange man MOLL's Präparat.

Moll's Franzbranntwein u. Salz.

Schmerzstillende und kräftigende Einreibung, bestbekanntes und altbewährtes Hausmittel gegen Gliederreissen und Erkältungskrankheiten aller Art.
Original-Flasche K. 2. —
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Hauptverfand bei Apotheker A. MOLL
k. u. k. Hoflieferant, Wien, I. Tuchlauben 9.



Bicykldiebe. Die „guten Fruchtl“ Koh. Roman und Georg Baar, beide im Alter von 15 Jahren stehende Zuchthauskandidaten stahlen am 7. d. M. in Temesvar 2 Bicykle, mit denen sie nach Lugos kamen, selbe im Pfandleihhaus Hegyesi verpfändeten und mit dem Erlös gegen Rumänien ihren Weg nahmen. Der eine „Chef“ der sauberen Kompagniefirma, Johann Roman scheint erblich belastet zu sein, denn er ist der Sohn des Johann Roman sen., der einst in Lugos in der Heuffelgasse wohnte, wo er einem Hofgenossen mit einem Spaten den Kopf spaltete und dafür zu 4 Jahren Zuchthaus verurteilt wurde. Nach Abbüßung dieser Strafe verlegte Roman senior sein Domizil nach Karansebes, wo er wegen verübter Mordtat zu lebenslänglichem Zuchthaus verurteilt wurde. Roman junior tritt in die Fußstapfen seines Vaters und wird jetzt von der Polizei kurrantiert.

Wenn von Leberthran die Rede ist, muß man nur auf den Zoltan'schen denken, denn dies ist keine Emulsion, daher mit Harz und Glycerin nicht gemengt, sondern der reinste, echte Leberthran und daher wegen seiner leichten Verdaulichkeit sowohl in ärztlichen Kreisen, als auch beim Publikum sehr beliebt. Zoltan's Leberthran ist in jeder Apotheke erhältlich. Pro Flasche 2 Kronen. Als echt Original Zoltan'schen nehme man nur in geschlossenen Cartons an.

WARNUNG!

Société des Papiers Abadie.

Da in letzter Zeit verschiedene Nachahmungen unserer allbekanntesten und beliebtesten Hülsenmaske

RIZ ABADIE (Riz doré)

in den Handel gebracht wurden, ersuchen wir unsere B. L. Kunden, genau auf den Namen Abadie zu achten, den die Nachahmungen durch verschiedene andere Worte zu ersetzen suchen. Wir warnen vor dem Ankauf qualitativ minderwertiger Imitationen, da wir gegen diese Nachahmungen mit allen gesetzlichen Mitteln einschreiten werden. Société des Papiers Abadie.

Globetrotter. Am 10. d. M. traf der Globetrotter Imre Fibinger ein in Moson gebürtiger Maschineningenieur in Lugos an, der vor 7 Jahren mit 2 Genfer

Fabrikanten gewettet hatte, daß er die ganze Welt in 12 Jahren zu Fuß umreise. Bis jetzt hat er Europa, Asien und Afrika durchreist und eine Strecke von 47.244 Kilometer zurückgelegt. Fibinger glaubt noch 4800 Kilometer zurücklegen zu müssen. Bis jetzt ist er seit 7 Jahren auf der Reise und fristet sein Leben aus dem Erlös von Ansichtskarten seiner Reisetourne.

Der gute Gedanke, Sirolin „Roche“ zu brauchen, hat schon manchen bei Lungenleiden, bei Erkrankungen des Rachens oder der Schleimhäute, Linderung und Heilung gebracht und hat schon viele vor existenz- und lebensgefährlichen Krankheiten der Atmungsorgane sicher bewahrt.

Frühzeitiger Verfall der ersten Zähne des Kindes deutet auf englische Krankheit, ebenso das Zurückbleiben der Zähne bis nach dem 12. Monat. In manchen Fällen stellen sich die Zähne nicht wieder ein.

Diebstahl. Der hiesige Tagelöhner Georg Drileu stahl aus der Wohnung der hiesigen Baumeister Brüder Ternovits eine größere Menge Bettzeug und verkaufte selbes der in der Buziasergasse wohnhaften Frau Sandor Kondor. Die Polizei eruierte den Täter und übergab ihn der Staatsanwaltschaft.



Nigrin

(Fernoledt)

Ist die beste Schuhcreme.

Überall erhältlich.
Jagdausstellung Wien prämiert mit der goldene Medaille.

Putze nur mit

Globus

Putzextract

Bester Metallputz der Welt

PETER MERZIG, Wagenbauer u. Sattler

LUGOS

Kintzsy Pál-Gasse 2/a. (im eigenen Hause), unweit der Holzner'schen Holzhandlung, Karansebesergasse.

Lager in neuen und reparierten



Kaleschwägen.



Übernimmt Reparaturen von Wagner-, Schmied-, Sattler- u. Lackierer-Arbeiten zu den billigsten Preisen

Offizieller Ausweis über die Prämierungen anlässlich der Landw. Ausstellung.

Hausindustriegruppe.

Ehrendiplome.

Vizaknai Dombay Maria Kolozsvár,
Hergler Lichtneckert Anna Karánsebes.

Anerkennungsdiplom.

Gemeinde Kurtya: Baron Exterde
Magda, Dobrov Etelka, Dobrov Mariska,
Nyistor Olivia. Versecz: Petkó Pavlovičs
Milán. Lugos: Jakab Illés. Gem. Bényes:
Jorgovan Helene, Armin Karolina, Martita
Maria, Nikola Maria, Boda Anna, Geitia
Maria, Borkán Szilvia, Avram Helene, Sig-
hiu Helene, Jorgovan Szilvia, Geicia Marta,
Mates Helene, Lontie Anna, Petku Eva,
Boanca Milentina, Avram Valeria, Rotariu
Anna. Krassóvár: Miloja Jakabné, Witwe
Rebezsilla Kata, Avram Dánné, Ugrin
Mihályné. Vassafalva: Opra Maria, Ancsa
Helene, Moldovan Nászta, Florei Julia,
Anczilla Maria, Gandusch Katicza, Florei
Ilona, Florei Veta, Jova Elisabeta, Penda
Maria, Florei Maria, Trifu Ruzsa, Florei
Ruzsa, Ivan Elena, Zsurka Maria, Eckert
Olga, Sztanku Flora, Ruszalin Adamné,
Vuk Maria, Anczilla Veta, Bezsinar Elena,
Mircsa Maria, Urszu Julia, Novak Perszida,
Novak Eva, Anczilla Szilvia, Novak Anna.
Nérahalmos: Miklea Karolin, Mileszku Maria,
Borkeszku Petra, Magyeriu Erzsi, Matei
Juonné, Kalnicsan Miczi. Porhó: Zsur-
keszku Györgyné, Avram Prokop, Domas-
nin Ilia, Nikolicza Maria, Armás György,
Baghoi Béláné, Sisztek Mátyásné, Baderka
Anna, Berzaneszku Jakabné, Mileszku Za-
kariásné, Sziroeszku Maria, Czunya Hodos
Anna, Drard Maria, Klosán Anna. Szákfalva:
Gerda Maria, Giocsel Péterné, Zsurka Anna,
István Kornelia, Pokrean Viktor, Scumpia
Livia, Rosu Nisztor, Zsurka Simszina, Isfan
Lena. Gavosdia: Jova Lukretia, Szidó An-
tony, Flora Moitze, Nikola Ruzsa, Cziru
Maria, Kornya Simszina, Breban Anna,
Breban Lena, Tanaszie Zsurzsina, Rumann
Anna, Todor Maria, Velimir Maria, Avram
Pavel, Pau Maria. Zsena: Pervony Ilka,
Tenu Ikonja, Baitz Eva, Zgriba Lázár, Rosiu
Eufroszina, Rosiu Romulusz, Dill Eva. Lu-
goshely: Kosta Maria, Ivanis Zsófia, Ivanis
Dénes, Magyer Maria, Batiu Nikolae, Gáspár
Lena, Gáspár Maria, Opris Ilka, Madeszku
Lena, Popeszku Maria, Jaksa Maria. Bog-
sánbánya: Fiuk Jánosné. Szenesfalva: Ma-
nescu Miklósné, Boboescu Jánosné.

(Fortsetzung folgt.)

Magda Prunkl

dipl. Madam

wohnt jetzt: Buziasergasse Nr. 7.

Durch und durch vaterländ. Fabrikat
sind Rethy's Original Bemeté-Bonbons. Die
hübschen blauen Cartons, auf welchen der
Name des Erzeugers ersichtlich ist, sind eben-
falls vaterländisches Fabrikat. Wegen zahl-
reichen Fälschungen achte man besonders auf
den Namen Rethy.

Dankagung.

Tief erschüttert, von unfäglichem
Leid erfüllt ob des unermeßlichen Ver-
lustes, den wir durch das allzufrühe
Absterben unseres unvergeßlichen, teuern
Vaters resp. Vaters

Herrn Albert Schnitzer

erlitten, erfüllt es uns in den schweren
Stunden unserer Heimsuchung mit
wohlthuendem, unsern Schmerz lindernden
Trostes, daß die gesamte Sozietät
unserer Stadt mit uns trauert, mit uns
fühlt. Wir fühlen uns daher veranlaßt
all Jenen, die unsern teuren Toten
ehrten, all Jenen, die uns mit Worten
des Trostes aufsuchten, so besonders
dem Herrn Obergabbiner Dr. Emanuel
Lente für den warm empfundenen
Nachruf, dem Gesangsverein der Jungen
Kaufleute, dem ung. Musik- und Ge-
sangsvereine und allen Korporationen,
die sich am Leichenbegängnisse beteiligten,
unsern tiefgefühlten Dank auszusprechen.

Die trauernde Familie.

A boksánbányai járás főszolgabirájától.
4165—1911. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

A Krassó-Szörény vármegyei, boksán-
bányai járáshoz tartozó és lemondás folytán
megürült rafnai

segédjegyzői állásra

ezenel pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni óhajtozókat, hogy
az 1883. évi I. t.-c. 6. §-ában körülírt képe-
sítésüket, eddigi alkalmaztatásukat és nyelv-
ismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt
kérvényüket hozzám folyó évi december hó
10-ig annál is inkább nyújtsák be, mivel a
később érkezőket figyelembe nem veszem.

A választás határnapját pályázókkal
később fogom közölni.

Az állás 1000 korona fizetés és 100
korona lakbér javadalmazással van egybe-
kötvé.

Boksánbánya, 1911. november 6.

Huszárek Gyula, főszolgabíró.

UMSONST ERHALTEN SIE



KATALOGE ÜBER
TRIUMPH-SPARHERDE
TRIUMPH-WERKE
HERD u. OFENFABRIKEN
Gesellschaft m. b. H.
WELS, OB. OEST.

Nr. 6350/1911 a. ü.

Kundmachung.

Infolge Verordnung der Finanzdirec-
tion Nr. 90.000/III-911 wird hiemit ein je-
der Hauseigentümer aufgefordert, dass sie
die ihnen zugestellten Hauszins-Bekennnis-
Bögen, in welchen auch die von den Ei-
gentümern selbst bewohnten Wohnungen
auch geschätzt werden, genau ausgestellt
längstens bis am 30. November l. J. dem
städtischen Steueramte übergeben, ansonst
ein jeder Hauseigentümer, welcher die
Uebergabe bis am oben anberaumten Ter-
mine versäumt, oder die Bekenntnis-Bögen
nicht genau ausgestellt hat, mit 4% von
der entwerfenden Hauszins-Steuer-Summe
für das Jahr 1912 bestraft wird.

Lugos, am 6. November 1911.

Kiritza m. p.
städt. Steueramts-Chef.

Übersiedlungsanzeige

Die im Jahre 1884 gegründete
Glas- und Porzellanhandlung
Jakob Kaufmanns Nachfolger

Hecker u. Kludsky

übersiedelte in das Haus
Széchenyigasse 5

vis-à-vis der Volksbank.

Ein Lehrling aus gutem
Hause wird mit Bezahlung
aufgenommen.

Keller zu vermieten.

Telefon 224. Telefon 224.



Geschäftsübersiedlung.



Manufaktur- und
Modewarengeschäft

A. UNGAR



vom 1. November an in die frühere Lokalität der Möbelfirma Leopold Löwy auf dem Isabella-
platz verlegt, wo wir auch weiterhin die Spezialitäten der Firma: als Leinwände, Zephyre,
Orforde, Gradi, Kleiderstoffe, Leinwände, Flanelle und Barchende zu

außerordentlich billigen Preisen

verkaufen.

Achtungsvoll

Spitzer und Wohlberg.



Wir beehren uns dem p. t.
Publikum zur gef. Kenntnis
zu bringen, daß wir das seit
35 Jahren bestehende und von
uns käuflich erworbene



Richter János

és Társa

Lugos, ref. Zinspalais.

Wir empfehlen unser ganz neu sortiertes Spezialgeschäft von sämtlichen

Handarbeiten und deren Zugehör

von billigsten bis zum allerfeinsten Genres, als auch alle Kurzwaren-artikel.

Eigene Zeichneri u. Vordruckerei.

Wer ein gut gelungenes Bild will, wende sich vertrauensvoll an das

photographische Kunstatelier

Ervin Karger

LUGOS, Kirchengasse, im Gebäude des Café «Royal».

Zufolge fachgemässer und modernster Einrichtung des Ateliers werden Aufnahmen auch in trüber und regnerischer Witterung aufgenommen.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des „Lugoser Gewerbeschutz-Vereins“ werden zu der am 12. November 1911 Vorm. 11 Uhr im Vereinslokale abzuhaltenden

Außerordentl. Generalversammlung

hiemit höflichst eingeladen. Im Falle der Beschlussunfähigkeit wird die Generalversammlung am 26. November l. J. um 11 Uhr vormittags dortselbst abgehalten, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder über die aufgestellten Gegenstände der vorherigen Generalversammlung beschlussfähig ist.

GEGENSTÄNDE :

1. Feststellung der Bedürfnisse zur Einrichtung des Vereinslokales und Anweisung der diesbezüglichen Spesen.

Lugos, den 31. Oktober 1911

Hecker Győző

Präses.

Klein Alfréd S.

Sekretär.

Wohnung zu vermieten.

Vom 1. November ab ist in der **Bogfärerstraße Nr. 14** eine aus 4 Zimmern, Vorzimmer, geschlossener Gang, Küche, Speisekammer, Keller und allen Nebenräumlichkeiten bestehende, mit elektrischer Beleuchtung versehene Wohnung zu vermieten.

Näheres in der „Hungaria“ **Cementwarenfabrik.**

5000 Uhren gratis!



Behufs Reklame haben wir uns entschlossen, obige Anzahl Uhren an die Leser dieser Zeitung zu verschenken.

Zum Vers. kommen nur unsere hoch-eleganten Präzisions-Uhren „Noblesse“ Herren od. Damenuhr nach Wunsch. Schreiben Sie sof. solange der Vorrat reicht an:

Gold- u. Juwelen-Haus

Hans Schmitz, Wien, VI.

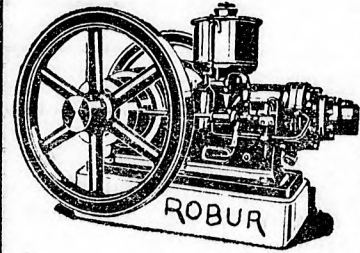
Liniengasse 60.

Original schwedischer patentierter „ROBUR“-Rohölmotor

ist wegen seiner Vorzüge zweifellos die beste Betriebsmaschine der Welt

von 2—300 Pferdekraften.

Die „ROBUR“-Rohölmotoren sind zufolge ihrer allereinfachsten Konstruktion für



Mühlen-
Industrie-
Unterneh-
mungen, für
aller Art
landwirt-
schaftl. und
Drusch-
zwecke

aller besten zu empfehlen.

Verlässlicher billiger Betrieb.

Rohölverbrauch 1 1/2 Heller pro Pferdekraft.

Keine Finanzkontrolle. Günstige Ratenzahlungen. Volle Garantie.

Mit Preiskurant und Auskunft dient:

LANDLER ÖDÖN

Motorettablissement

BUDAPEST, V., Lovag-u. 6.

Vertreter werden gesucht.

P. T.

Beehre mich dem g. Publikum zur gefl. Kenntnis zu bringen, dass ich in **Lugos, Bonnaz-Gasse**

ein dem modernen Zeitgeiste entsprechend eingerichtete

Schuhwaren- Werkstätte

eröffnet habe. Durch die Kenntnisse, welche ich mir sowohl im In- wie auch im Auslande erworben, bin ich in der Lage allen Anforderungen zu entsprechen. Verfertige alle in das orthopädische Fach schlagende Arbeiten.

Reparaturen werden solid u. pünktlich ausgeführt.

Die wohlwollende Unterstützung des g. Publikums erbittend, zeichne Hochachtungsvoll

Czeran Vasi

Schuhmacher

Lugos, Bonnaz = Gasse.

Haus zu vermieten.

Ein alleinstehendes, modern gebau-tes Haus, bestehend aus 3 Zimmern, bequemen Nebenlokalitäten, großem Garten, ist per sofort zu vermieten.

Näheres beim Eigentümer Buziáser-gasse Nr. 15.



2-5

Kronen täglich

durch Ausübung von Strickarbeiten auf unserer «Venus»- od. «Jupiter»-Strickmaschine. Unterricht gratis. Geschlecht, Alter, Wohnort Nebensache. Erlernung in zwei Tagen. Garantierte Arbeitsabnahme von uns. Verlangen Sie Auskunft.

Christlichen-Hausindustrie, Wien,
XVI/2, Gaullachergasse 12.

Sehr seltene Gelegenheit!

Die Fabrik hat mir nach einer Elementarkatastrophe zum direkten Verkauf die gerettete Ware, viele Tausend prachtvoll schwere

Tiger-Flanelldecken

anvertraut, welche ganz unbedeutende, kaum kennbare Flecke vom Wasser haben. Die Decken eignen sich für jede Hauswirtschaft, sind warm und fest, zirka 190 cm. lang, 135 cm. breit. Die Zusendung erfolgt gegen Nachnahme u. zw.: 4 Stück Tiger-Flanelldecken um K 8.50, sage vier Stück Tigerdecken acht Kronen 50 Heller. Jeder geehrte Leser dieses Inserates wolle mit Vertrauen bestellen. Mit ruhigem Gewissen kann ich behaupten, dass jeder mit der Sendung zufrieden sein wird.

OTTO BEKERA

k. k. Finanzwach-Oberaufseher i. R.
Fabriks-Deckenlager Nr. 4 - 5 Nachod (Böhmen.)



Klithia-Puder

zur Pflege der Haut,
Befrönerung und Verfeinerung des Teints.

Elegantester Toilette-, Ball- u. Salonpuder,
weiß, rosa oder gelb.

Chemisch analysirt und begutachtet von Dr. J. J. Pohl, k. k. Professor in Wien. — Anerkennungs-Schreiben aus den besten Kreisen liegen jeder Dose bei.

GOTTLIEB TAUSSIG

Fabrik feiner Toilette-Seifen und Parfümerien
k. u. k. Hof- und Kammerlieferant.

Preis einer Dose K 2.40 Haupt-Niederlage: Wien, I., Wollzeile 3.
Zu haben in **Lugos Recht & Schwarz Huczik & Comp.** und **Fischer J.**

Überraschend billig sind die Preise im Modewarenhaus Brauch Ferenc

Lugos, „Palais Poporul“. Telefon 255.

Solide Bedienung!

Enorme Auswahl in Herbst- und Winterneuheiten! Doubl-Stoffe für Jacken und Kostüme. Engl. Damenkostümstoffe. Aparte Blousen und Kleidersamte. Blousen-, Kleider- und Aufputz-Seide. Mode-Barchende und Flanelle. Spitzen-Stoffe, Aufputz-Artikel. Spitzen-Vorhänge, Teppiche, Bettgarnituren, Leinwände, Herren und Damenwäsche!

Kein Kaufzwang!

Kein Kaufzwang!

Preise Konkurrenzlos!

Villanyerőre berendezett csementárugyár,
beton-és vasbeton-építkezési vállalat

VASBETONSZERKEZETEK,
RABITZ-és ASZFALTMUNKÁLATOK
KIVITELE

„HUNGÁRIA“
LUGOS

GYÁR és RAKTÁR SAJÁT HÁZBAN
BOGSÁNI-UT 14

SÜRGÖNYCÍM: TELEFON 178.
„HUNGÁRIA“ CEMENTÁRUGYÁR.

Erzeugt und hält am Lager Cementröhren in jeder Dimension für Durchlässe und Kanäle, ferner Cementtröge mit Eiseneinsatz für Gemeinden, Herrschaften u. Private; Kunststein, Cement u. Marmorimitationen, Stiegenstufen, Zaunsäulen aus Beton, einfache und verzierte Cementplatten, Brunnenmuscheln u. s. w.

Übernimmt jedwede Beton-, Eisenbeton-, Asphalt- und Gyps-Deckarbeiten, wie auch Trockenlegung von feuchten Magazinen.

Verkauf en gros und en detail von Portland und Romancement, Kalk, Gyps, Stuccaturrohr, Isolierplatten, Theer, Carbolineum, feuerfesten Chamotteziegeln, Mörtelsteinstaub u. s. w.

Übernimmt jede Beton- und Eisenbetonbauten.
Pläne und Kostenüberschläge werden auf Verlangen bereitwilligst geliefert.

Die Virilisten von Krasso-Szörény.

Der Municipal-Verifikationsauschuss hat die Liste der Höchstbesteuerten, welche für das Jahr 1912 Gültigkeit besitzt, zusammengestellt. Die Steuerleistung der im nachfolgenden Verzeichnis mit * bezeichneten Personen wurden auf Grund von Diplomen zweifach in Anrechnung gebracht:

Anton Mocsónyi, Bules 13.430 K, Nikolaus Balint*, Resiczaabanya 11.456 K, Joh. Biebel*, Draviczabanya 9990 K, Ludwig Bertes*, Lugos 8610 K.; Gustav Tavi*, Draviczabanya 7406 K, Paul Gaspari jun., Lugos 7396 K, Robert Toth*, Resicza 5886 K, Josef Knott, Lugos 5460 K, Dr. Kornel Befan*, Bazias 4949 K, Alexander Barvy, Lugos 4833 K, Peter Mocsónyi, Kapolnas 3777 K, Dr. Julius Nostas*, Lugos 3282 K, Anton Hendrich*, Stajerlakanina 3132 K, Josef Schneider*, Resicza 3073 K, Dr. Julius Todoresku*, Ollasag 2826 K, Heinrich Recht, Lugos 2821 K, Alfred Klein, Lugos 2769 K, Max Hirsch, Lugos 2643 K, Julius Koronghy, Nagymutni 2598 K, Arthur Gaspari, Furlug 2570 K, Michael Schäffer, Drsova 2483 K, Geza Galaj*, Dravicza 2398 K, Karl Hubar, Honoris 2204 K, Dr. Ferdinand Fränkl*, Lugos 2168 K, Dr. Josef Janyes*, Lugos 2167 K, Franz Rozsahegy, Jam 2144 K, Sigmund Ruffbaum, Jam 2144 K, Hedwig Böh, Baleaboul 2130 K, Ivan Ottlik*, jun., Dulco 1787 K, Konst. Burdia, Karansebes 1767 K, Bela Blaschuthy, Nemetbogsan 1759 K, Glet Pattyanffy, Lugos 1735 K, Alex. Raichl, Drsova 1709 K, Bischof Miron G. Christea, Karansebes 1641 K, Johann Bongraz, Lugos 1530 K, Michael Banajoth, Bogsan 1530 K, Kornel Fischer, Csiklovabanya 1512 K, Julius Brummer*, Resicza 1512 K, Martin F. Karl, Lugos 1502 K, Joh. Balassa*, Bogsan 1502 K, Nikolaus Prostean*, Lugos 1486 K, Fülöp Eckstein, Lugos 1461 K, Sigmund Schmidt, Doplez 1436 K, Dr. Georg Dobrin*, Lugos 1422 K, Emil Bogdan, Nagykomlos 1411 K, Arpad Ruff, Drsova 1378 K, Hugo Scheinberger, Drsova 1348 K, Julius Holczner, Lugos 1336 K, Ludwig Popp*, Lugos 1307 K, Dr. Paul Fitz*, Dravicza 1291 K, Jakob Frankl, Resicza 1280 K, Dr. Eugen Dobo*, Lugos 1281 K, Konstantin Pattyanffy, Zsuppa 1259 K, Moriz Hüppich, Lugos 1255 K, Karl Fialka, Lugos 1221 K, Alois Orthmayer, Resicza 1215 K, Dr. Emerich Batsmeghey*, Drsova 1208 K, Ludwig Holczner, Lugos 1187 K, Bischof Dr. Bazul Hossu*, Lugos 1176 K, Konst. Rabits, Szastabanya 1173 K, Dr. Julius Ludwig, Lugos 1172, Jg. Deutsch jun., Lugos 1169, Moriz Weiß, Resicza 1163, Dr. Julius Keményi*, Temesvar 1153, Karl Sufich*, Karansebes 1150, Hermann Schwarz, Lugos 1142, Geza Blau, Lugos 1134, Wilh. Zahn*, Madrag 1131, Samuel J. Deutsch, Lugos 1130, Karl Görner, Lugos 1129, Desider Nados, Lugos 1127, Dr. Livius Zigarean*, Dravicza 1084, Arnold Rech, Lugos 1080, Alex. Juracssek, Resicza 1071, Hermann Spärger, Romanovicza 1030, Viktor Steinschneider, Karansebes 1028, Madar Ferencsik*, Lugos 1023, Dr. Moriz Deutsch*, Lugos 1011, Dr. Arthur Szörényi*, Lugos 1007, Emanuel Keppich, Karansebes 995, Moriz Lebovits, Resicza 993, Dr. August Malay*, Lugos 991, Adolf Losch, Tomest 989, Franz Bagl, Lugos 986, Julius Juhos, Baguzsen 977, L. Dogarin, Lugos 975, Stefan Rohrer, Drsova 974, Dr. Eugen Bartos*, Lugos 975, Arthur Deutsch, Lugos 953, Ferdinand Riel, Drsova 955, Dr. Bela Badaß*, Resicza 950, Fedor Balik-Meseny, Furlug 950, Adolf Fischer*, Lugos 950, Trajan Jovastu, Lugos 947, Max Weinberger, Resicza 947 K.

Wilhelm Földenyi, Hodos 945, Jg. Neurer, Karansebes 943, Arthur Bukovincky Gavosdia 936, Dr. Jakob Barnen*, Nemetbogsan 935, Armin Bartos, Lugos 925, Jg. Schwarz, Lugos 925, Dr. Zoltan Liffel*, Lugos 923, Desider Ruff*, Resicza 922, Lazar Barbu, Lugos 917, Leopold Erdös*, Ebenthal 917, Heinrich Hoffmann, Bogsan 913, Raphael Mailänder, Facsad 911, Franz Litzmann, Resicza 903, Dr. Aurel Valean*, Lugos 903, Eugen Gerubel, Dravicza 902, Georg Svatsel, Drsova 902, Sigmund Schießler, Lugos 896, Bela Eckstein, Zgribest 894, Nandor Rieger*, Lugos 892, M. Verlogia*, Karansebes 891, Elemér Nemes*, Zgajfalva 886, Dr. Alfred Dezsényi*, Lugos 884, E. Brada*, Resicza 869, Konst. Szredojev, Nagykifinda 867, J. Freyler*, Drsova 863, Ernst Bagl, Lugos 862, Dr. Jakob Klein*, Lugos 862, Dr. B. Budintian*, Resicza 862, Adolf Paul, Dravicza 855, Geza Vene*, Stajerlak 853, M. Zdanovicz*, Resicza 853, Fabius Rezei*, Lugos 851, Peter Brankovits, Karansebes 847, Rudolf Goldstein, Dravicza 835, Alex. Kovacs, Lugos 833, Emerich Steinbach*, Lugos 820, Ludwig Sera, Lugos 820, M. Ruff, Drsova 818, Koloman Fabry, Rumunest 812, Lenard Junker, Lugos 808, Sim. Mostovits, Resicza 808, Dr. Friedrich Haidu, Temesvar 807, Geza Fischl, Mörul 804, Franz Grau, Dravicza 804, M. Fleischmann, Kurtya 800, Leopold Horevets, Gavosdia 798, Dr. A. Szigeti, Temesvar 797, Wilh. Jafabfi, Temesvar 794, Arpad Raschig, Temesvar 794, Karl Graf, Lugos 787, Geza Draskovits*, Rakova 782, Dr. Joh. Nedelku*, Dravicza 782, Rudolf Lichtneckert, Karansebes 776, J. Erdelyi, Herkulesfürdő 771, S. Hille, Drsova 766, Dr. Moriz Kottenberg*, Lugos 766 Kronen.

Georg Abulefku Nevrinesa 766, Alex. Jagodics Kernyecca 765, Dr. Ludwig Erdelyi* Drsova 761, Jg. Verdach Lugos 780, Karl Batloch 756, Viktor Schattelez Lugos 754, Thomas Fincz Karansebes 748, Dr. L. Schwarz* Drsova 748, Albert Smekal Szakul 739, Adolf Löbl Dravicza 738, Joh. Csapo* Resicza 738, Dr. Bela Szabo* Dravicza 735, Ferd. Schramm Börza 735, Afr. Teimer, Kiralylegye 734, Soma Grünbaum Lugos 734, Dr. Alex. Blaschuthy* Nemetbogsan 732, Julius Boitner* Dravicza 715 K., Adolf Sittner* Dravicza 714, Max Knobloch Dravicza 714, Joh. Jagodics Kernyecca 709, Dr. Cajus Bredecan* 707, Dr. J. Gergely* Karansebes 706, Stefan Bercesan Lugos 705, Dr. Ernst Roth* Karansebes 702, Dr. Mik. Milutinovits Komoristye 695, Milan Ristic* Bogsan 694, Dr. A. Weiß* Bogsan 692 K., Jakob Graf Drsova 692, Dr. Jsidor Pollak* Lugos 691, Julius Weiß Dravicza 689 K., Ludwig Neumann Lugos 685, Alex. Klein Ruzs 683, M. Großmann Facsad 676, Hugo Hirschl Facsad 676, Leopold Gal Facsad 676, Andor Podhradsky Balinez 676, Mik. Popist, Bozovics 671, Johann Bul Boglan 671, Dr. Josef Görner* Lugos 667, Dr. Emil Scheer* Facsad 667, Karl Schwab Karansebes 665, Adolf Weiß Resicza 664 K., Koloman Sandor Herendjest 659 K. M. Szohoszlav Szakul 657 K. Ernst Goldstein Resicza 656, Dr. Georg Popovits* Lugos 851 Viktor Faber Resicza 650, Ludwig Mogy Resicza 649, Jg. Margittai Balinez 646, Franz Klemenß Resicza 643, Dr. Jsidor Pop* Lugos 643, Dr. Elemér Jafabfi* Lugos 636, Simon Viczian Szlatina 636, Joh. Baros Drsova 630, Dr. Arthur Traunfeldner* Lugos 629, Pöbbus Nemeth* Lugos 627, J. Festinger Pesthere 627, Oskar Mohilo Lugos 625, E. Bastiuf Karansebes 624, Robert Hammer Resicza 622, M. Mufsam-

mer Bazias 620, Sig. Bäumel Lugos 616, Dr. Franz Virag* Facsad 616, Joh. Jendl Resicza 616, Jg. Bäumel Lugos 616, Dr. M. Hoffeneich* Marilla 615, Josef Medics Dravicza 612, K. Dr. J. Bleyer* Temesvar 612 Kronen.

Konst. Lazar Draviczabanya 611, Mik. Cornean Apadia 606, Kazmer Szentpaly* Dravicza 604, Otmaz Heon Resicza 604 K., Julius Jilka Lugos 603, L. Brodnyanffy Resicza 600, Dr. K. Petriziu* Bogsan 598, Arthur Deutsch Lugos 597, Dr. Nikolaus Jonescu* Karansebes 597, Jg. Feldmann Dravicza 597, Mano Sternlicht Lugos 595, Michael Hoffmann Rakasdia 588, Dr. Aurel Ciupe* Lugos 584, Dr. Josef Hauf* Lugos 580, Dr. Mik. Janovich* Dravicza 580, Dav. Schwarz Lugos 579, Samu Grof Drsova 577, Josef Kresadlo Szekul 577, Mik. Antal* Bogsan 572, Oskar Klöckl* Unina 572, Teodor Kreesun Lugos 571, Kristof Kolling Herkulesfürdő 570, Wilhelm Stern Nagyzorlencz 568, Anton Staffil Brigor 567, Svetozar Milkovits Lugos 566, Josef Barbu Lugos 563, Johann Fischer* Lugos 562, Georg Popovits* Lugos 561, Michael Barna Zsena 560, David Deutsch Nagyzorlencz 557 K., Dr. Benö Hegyesi* Karansebes 557, Georg Popp Lugos 553, Dragutin Milkovits Lugos 549, Dr. Sz. Belicsel* Bogsan 546, Karl Kina Lugos 546, Endre Kubanyi* Resiczaabanya 540, Albert Schützer Lugos 539 K., Dr. Fedor Teimer* Nemetbogsan 535, Tobias Schwager Lugos 534, Wilhelm Weiß Bajiova 533, Peter Susui Bar 531, Bela Könyei* Stajerlakanina 528, L. Darvas Lugos 528, Jakob Deutsch Facsad 528, Robert Deutsch Facsad 528, Adam Groza* Nagykosteli 523, Josef Blum Lugos 522, Bela Trost Nandorhegy 521, Geza Bacso Facsad 521, Johann Ruzsi Lugos 520, S. Sternlicht Lugos 517, Armin Neumann Lugos 516, Anton Ringeisen* Resicza 516, Vinze Csaran Kavaran 510, Emil Kälbli Lugos 510, Geza Neumann Lugos 509, Konstantin Roza* Leukovest 506, Dr. Koloman Racz* Lugos 504, Dr. Mano Merzi* Lugos 501, Madar Rieger* Karansebes 496, R. Branch Lugos 493, Dr. David Gara* Ujmoldova 487, Johann Urban Resicza 485, Eugen Klausius Zolt 484, Alex. Teodor Drsova 483, Dr. Georg Scheda* Dravicza 481, Geza Pottyhondi* 480, Franz Wettl Boganyest 477, Gabor Löwinger Dravicza 476, Sam. Löbl Krassova 476, Mik. Bajas Drsova 475, Bela Gidosalvy Lugos 475, B. Balajthy* Dravicza 474, Armin Neuberger Lugos 473, Richard Schellenberg* Bastoh 470, Alexander Klein Bethlenhaza 470, Gustav Bartos Karansebes 470, Jakob Lebovits Lugos 466, Joh. Belgrader Dravicza 465, S. Orlarius Facsad 460 und Rudolf Kuku Dravicza 456 Kronen.

Jeder Herr

welcher 50 Heller in Briefmarken
einsendet, erhält ein interessantes
Büchlein. Robert K r a t o c h w i l,
Lepliz.

Für Erholungsbedürftige

bester Herbst- und Winteraufenthalt See-
bad u. Klim. Kurort Cirkvenica an der
Adria. Den ganzen Tag Aufenthalt im
Freien. Schöne und billige Balkonzimmer
mit herrlicher Meeresansicht und vorzüg-
liche ungarische Küche in der ärztlich warm
empfohlenen Pension Villa Adria, Deutsche
Besitzer.

Johann Hlobil

Erste Lugoser auf Elektrizitätsbetrieb eingerichtete Anstalt für Stofffärberei, Kleiderputzerei und Dampfwascherei

— L u g o s, Kirchengasse Nr. 6 —

(im eigenen Hause, neben der röm. kath. Kirche).

TELEFON 218.

Übernimmt allerlei Kleider zum **färben**, Herren-, Damen- und Kinderkleider zum **putzen**, wie auch allerlei Wäsche zum **waschen** und **bügeln** bei billigen Preisen.

HINGERICHTET

ist jeder Blick auf den berühmten
≡ SCHÖNHEITS-PFLEGEMITTEL ≡

VIOGA = Crème Preis 1.— K
Seife „ —.60 „
Pouder „ 1.— „
Haarfarbe „ 2.— „

welche verblüffend weiss und rein den Teint machen.

WEISS' wohlchmeckender und wohlriechender feinsten

Leberthran für Kinder u. Erwachsene das beste Stärkungsmittel.
Preis 1 Flasche 2 Kr.

Alleiniger Erzeuger:

Weiss S. Sándor Apotheker

«Zum Goldenen Kreuz»

Temesvár-Stadt, Domplatz Nr. 2-6.

Zu haben in Lugos bei Apotheker V é r t e s, in Karánsebes bei Apotheker Müller, in Pancsova bei Apotheker Bauer.

— — — — — Diskreter Postversandt zweimal täglich. — — — — —

Bestellungen über 10 Kronen werden franko gefendet.

➔ **Großer Gelegenheitskauf** ➔

in dem englischen

Herren-, Knaben- und Kinder- ::: **Kleiderwaarenhaus**

Özv. Schwarcz Simonné

Isabella- (Hauptplatz) LUGOS im Patzl'schem Hause

neben dem Stadthause.

Vertreter: ANTON SCHWANEK.

Wohnungswechsel.

Der hier bestbekannte Zimmermaler **Alfred S. Klein** hat seine Wohnung aus der Szendegasse in sein eigenes Haus **Kossuthgasse Nr. 11**, Ecke der Kossuth- und Monagasse verlegt.



Hygienische Neuheiten
Gummi und Fischblasen.

Präservativ-Spezialitäten echt französisches u. amerikanisches Fabrikat in Originalpackung.

Ärztlich empfohlen! Garantiert verlässlich.

Neu! «Fatime» I. u. II. Qual. Preis per Dutz. 6. u. 8. K. „Semiramis“ I. u. II. Qual. Preis per Dutz. 10 u. 12 K.

Diese beiden Präservativ-Qualitäten sind die Vollkommensten auf dem Gebiete der Gummitechnik- und sind ausschliesslich bei mir zu haben.

NEU! „AUTO VAGINAL SPARY“ NEU! sicherstes und bequemstes Damenschuttmittel der Neuzeit! K 15.— pro Stück. Versand diskret durch die chirurgische Instrumenten- und Gummifabrik

KELETI J BUDAPEST, IV., ker., Korona-herceg-u. 17.

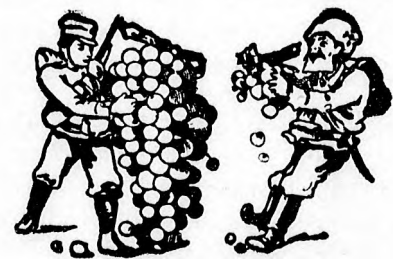
Verlangen Sie gratis und franko meine neueste hochinteressante, mit zirka 3000 Illustrationen versehene Preisliste! Gegründet 1878. Telephon 13-76.

Vertreter werden mit hoher Provision für jede Stadt gesucht.

Für Klavierspieler!

Ein jedes Klavier stimmt rein und tadellos zu 5 Kr. per Klavier.

Hugo Ringel
Bemgasse Nr. 12.



Veredelte Reben

amerikanische Schnitt- u. Wurzelreben in verschiedenen Sorten liefert, garantiert fortrenn in reichster Auswahl die schon seit Jahren als erste und solideste Firma bekannte:

Kokeltaler Erste Rebenveredlungsanlage

Eigentümer: FR. CASPARI,
Mediasch, Nr. 49 (Siebenbürgen),

Bitte illustrierte Preisliste zu verlangen!

Die Preisliste enthält Anerkennungs-schreiben aus allen Teilen des Landes und kann daher jeder Weingartenbesitzer schon vor Aufgabe seiner Bestellung durch mündliche oder schriftliche Anfrage bei bekannter Persönlichkeit sich von der unbedingten Verlässlichkeit obiger Firma die Gewißheit verschaffen.



Familien-Nähmaschinen sind die vollkommensten!

Man kaufe nur in unseren Läden
... oder durch deren Agenten. ...

SINGER Co. Nähmaschinen Act.-Ges.
Lugos, Széchenyigasse 2.

Eine Broschüre mit Anleitung zum Stopfen der Wäde wird gratis an Jedermann abgegeben.

für Handel,
Gewerbe und
Aemter

Drucksorten

verfertigt rein, geschmackvoll und raschest

die Buchdruckerei

Husdéh & Hoffer

Lugos, Bonnazgasse 18 • Telefon 161.



Gegen Husten, Heiferkeit u. Katarrh
wirken am besten

RÉTHY'S
Pemete - BONBONS.

Beim Einkauf muß man achten und
deutlich RÉTHY'S Bonbons ver-
langen, da es viele nichtsichtige Nach-
ahmungen gibt.

1 Carton 60 Heller.

Kaufen wir nur RÉTHY'S Pemete-
Bonbons.

Wer an Asthma

(Luftmangel, Beklemmungen)
leidet, erhält **umsonst** und
portofrei die gesetzlich geschüßte.
Ceres Asthma-Tafeln zum Pro-
bieren. Man schreibe seine
Adresse per Postkarte an **M.
G. & Co.**, Fabrik pharmazeutischer
Präparate
Oberursel-Frankfurt a. M.

Budapester Tapeziererwerkstätte

Lugos, Kirchengasse Nr. 33.

Beehre mich dem hochgeehrten Publikum von Lugos und Umgebung die er-
gebene Anzeige zu machen, dass ich am heutigen Tage in Lugos unter der
Firma

Alexander Fleischmann

Kirchengasse Nr. 33

eine grösser angelegte Tapeziererwerkstätte ganz nach großstädtischem Muster eröffnete.
Meine seit 25jähriger selbständiger Tätigkeit in der Hauptstadt erworbenen
Erfahrungen setzen mich in die angenehme Lage, für pünktlichste Arbeit und exakte
Ausführung garantieren zu können.

Ich bemerke nebstbei, dass ich auch in Loco circa 10 Jahre als Werkführer
in den grössten Werkstätten tätig war, daher ich Gelegenheit hatte den Geschmack des
g. Publikums kennen zu lernen. Bitte daher versuchsweise Ihre Bestellungen zu machen.

Achtungsvoll

Alexander Fleischmann

Kirchengasse Nr. 33.

Ich halte ständig am Lager:

Divans von 32.— Kronen aufwärts. Peluchedivans von 74.— Kronen aufwärts.
Ottomans von 40.— Kronen aufwärts. Afrikamatratzen von 15.— Kronen aufwärts.

**Ceres = Preis = Ausschreiben.
K 30.000.—**

Um auch dort Ceres-Speisefett einzuführen, wo es aus alter Gewohnheit und durch unbegründetes Vorurteil noch nicht ver-
wendet wird, wenden wir uns an alle, die aus Überzeugung und praktischer Erfahrung unsere treue Kunden sind, mit der Bitte,
folgende Fragen zu beantworten:

1. Was hat Sie veranlasst, Ceres-Speisefett zu versuchen?
2. Welche Vorzüge besitzt es gegenüber den anderen Speisefetten?
3. Welche Vorteile machen es Ihnen unentbehrlich?
4. Wodurch überzeugen Sie Ihre Bekannten von diesen Vorteilen?

Für gute Antworten auf diese Fragen setzen wir nachfolgende
Preise aus, die zur Verlosung gelangen:

1 Preis à 1000 = K 1000	20 Preise à K 100 = K 2000
10 Preise à 200 = K 2000	1000 „ à K 20 = K 20000
Summe	K 3000

Für Einsender solcher Antworten, die durch Form und Inhalt
bes. hervorragten, nachst. Prämien, die zur Verteilung gelangen:

1 Prämie à K 1000 = K 1000	5 Prämien à K 200 = K 1000
2 Prämien à K 500 = K 1000	20 „ à K 100 = K 2000
Summe	K 2000

Ein Preisgericht, dessen Zusammenstellung wir seinerzeit durch die Zeitungen bekannt geben werden,
entscheidet darüber, welche Antworten zur Verlosung der K 25.000 Preise zugelassen werden und an welche
Einsender die 28 Prämien im Betrage von K 5000 zur Verteilung gelangen.

K 30.000.—

An dem Preisausschreiben nehmen alle jene teil, die gute Antworten obiger 4 Fragen an unterzeichnete Firma bis längstens
15. Nov. 1911 einsenden u. sich durch die Beilage von mindestens fünf Schleifen (von Ceres 1/2 kg Würfeln oder 1/2 kg Paketen) als
Verbraucher unseres Ceres-Speisefettes ausweisen; für je weitere fünf Schleifen erhält jeder Einsender guter Antworten je eine
weitere Losnummer und hat somit bei der Verlosung doppelte bzw. mehrfache Aussicht auf Gewinn.

Die Ziehung erfolgt unter der im § 88 der Notariatsordnung normierten Intervention des k. k. Notars Dr. H. R. v. Kopetz
in dessen Kanzlei in Aussig am 20. Dez. 1911 um 10 Uhr früh nach dem von der Georg Schicht A.-G. bisher gepflogenen und im
Schicht-Kalender 1911 veröffentlichten Modus. Die Gewinner erhalten die Preise sofort bar, ohne jeden Abzug. Die Liste sämtlicher
Gewinner wird gedruckt und auf Wunsch zugesandt.

GEORG SCHICHT A.-G. »PREISKONKURRENZ« AUSSIG, BÖHMEN.

ÓH JAJ!



Muß erstickten an diesen Bösen Huften!

Bei Huften, Heiferkeit und Verschleimung wirken rasch und sicher

Egger's Brustpastillen.

Schmecken vorzüglich und beeinträchtigen den Appetit nicht.

Per Karton 1 und 2 Kronen. Probekarton 50 Heller.

Haupt- und Versandtdepot:

Reichspalatin - Apotheke,
Budapest, VI., Váci-körút 17.

ÉLJEN!



Egger's Brustpastillen haben mich rasch befreit

Erhältlich in Lugos: Fíjcher János, Rieger Nándor, Vértes Lajos, Huczik és Tsa. Karánsebes: Alexandrovits Dóme, Müller Fülöp. Német-Bogsán: Riszlics Milán. Resiczabánya: Brada Ede, Csapó János gyógyszerárakban.

KECSKEMÉTI SÁNDOR

OPTIKER

== Temesvár, Agrar - Palais 7. ==

Ärztliche Instrumente, Verbandstoffe und Artikel zur Krankenpflege :-:-: Alleinigie Niederlage der Kodak-Gesellschaft für Temesvár.



Photographische-Apparate, Grammophone und Tennis- Sport - Artikel. . . . Kodak - Apparate, Papiere und andere Erzeugnisse der Gesellschaft zu Original-Fabrikpreisen.

Elektrotechnisches Etablissement. - Vernickelungs-, Hohl- und Kunstschleif-Anstalt.

Telegramm-Adresse: KECSKEMÉTI, TEMESVÁR.

Telefon 220. Katalog gratis. Telefon 220.

Nur dann echt, wenn die dreieckige Flasche mit nachstehendem Streifen (roter und schwarzer Druck auf gelbem Papier) verschlossen ist.

Bis jetzt unübertroffen!!!



DORSCH

W. Maager's
echter gereinigter

Leberthran

(in gesetzlich geschützter Adjustierung)

gelb per Flasche 2 K. - weiss per Flasche 3 K.

von

WILHELM MAAGER

in Wien.

Seit 1869 in der österreich-ungarischen Monarchie allgemein eingeführt.

Von den Herren Professoren und Aerzten mit Vorliebe verordnet.

Zu bekommen in den meisten Apotheken u. Drogerien.

General-Depot und Haupt-Versand für die österr.-ung. Monarchie bei:

Wilhelm Maager, Wien

III./3., Heumarkt 3.



Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Wer elegante und dauerhafte Schuhe tragen will, der besuche das neue Schuhwarengeschäft

Gugos, Széchenyigasse

neben dem Auspitz'schen Papiergeschäft.

An Dauerhaftigkeit unübertroffen

Etwas besseres als die Fußboden-lackfarbe

„Linolin“

gibt es nicht.

Zu haben nur in der Spezialehandlung:

:-: Alfred Fischl, Lugos :-:

Erste und grösste südung. Uniformirungs - Anstalt und erstklassiges Herrenkleider - Atelier



Kolarits Nándor

Temesvár

Innere Stadt, Merczygasse 10

Telefon Nr. 240.

Empfiehltsich zur Anfertigung von aller Arten Uniformen, Sport- und Civilkleider u. Magnaten-Kostüme

in bester Qualität und Ausführung, auch den heikelsten Ansprüchen Genüge leistend. Das altbewährte Renommé meiner Firma verbürgt solideste Bedienung.

Schuhmarke: „Anker“

Liniment. Capsici comp.

Erfolg für

Anker-Bain-Expeller

ist ein altbewährtes Hausmittel, das seit langen Jahren als zuverlässige Einreibung bei Gicht, Rheumatismus und Gelenk-Erkrankungen angewendet wird.

Warnung. Minderwertiger Nachahmungen wegen sei man beim Einkaufe vorsichtig und nehme nur Originalflaschen in Schachteln mit der Schuhmarke „Anker“ und dem Namen Richter an. - Zum Preise von 80 h, K 1.40 und K 2.- vorrätig in den meisten Apotheken; Haupt-Depot bei Josef von Török, Apotheker in Budapest. Dr. Richters Apotheke zum „Goldenen Löwen“ in Prag, Elisabethstraße Nr. 5 neu.